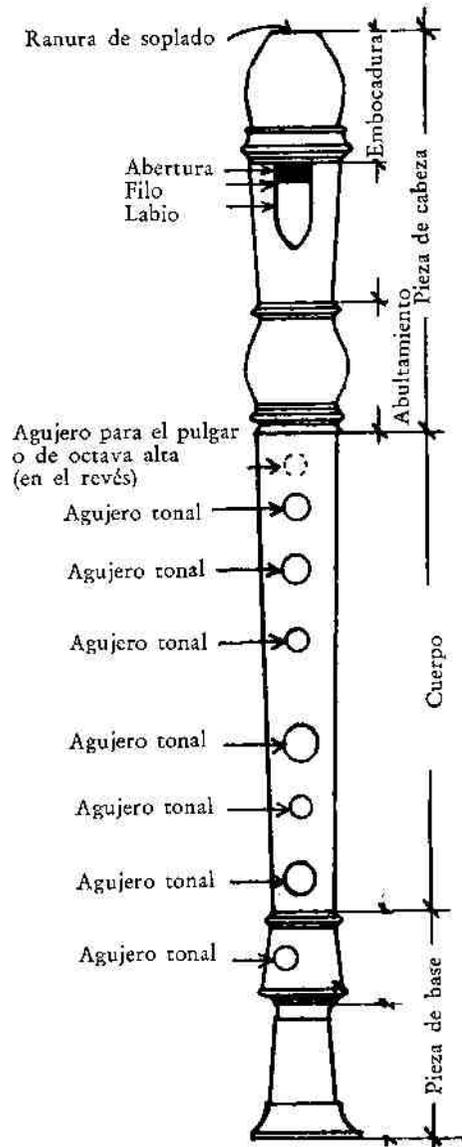


El Instrumento y el trato que necesita

El dibujo de la izquierda representa la copia barroca de una flauta dulce soprano en do², de los talleres de „Hermann Moeck“. No obstante, en su mayoría las flautas soprano son lisas y están construidas sólo en dos piezas. Sin embargo, las flautas dulces contralto y tenor constan siempre de tres piezas, y las flautas bajo incluso de cuatro piezas. La parte donde se unen las piezas debe engrasarse cuidadosamente de cuando en cuando con grasa de ciervo, especialmente cuando el instrumento se ha hinchado por la acción del soplado y resulta difícil desmontar y montar las piezas.

Una flauta nueva, en los primeros días sólo debe tocarse durante poco rato cada vez, porque primeramente la madera debe acostumbrarse a la humedad. Después de tocar, la flauta dulce se enjugará cuidadosamente cada vez; de cuando en cuando debe engrasarse también interiormente con un buen aceite exento de acidez.

Si la ranura de soplado se ha hinchado, puede sacarse la pieza intercalada cuidadosamente, presionando desde dentro para afuera, y frotarla un poco con papel de lija muy fino. No obstante, para todas las restantes reparaciones debe recurrirse al fabricante de la flauta. El labio debe tratarse con especial cuidado. El menor deterioro, especialmente en el filo, inutiliza la flauta.



Afinación conjunta

Si la flauta dulce se estira un poco por la pieza de cabeza, su tono se hace más bajo. Al tocar juntamente con instrumentos de diferentes fabricantes, las flautas deben afinarse de esta forma según el instrumento más bajo. No obstante, antes debe haberse tocado un poco, pues un instrumento caliente tiene un sonido bastante más agudo que uno frío. Asimismo, al afinar los instrumentos, deben tocarse con igual intensidad, ya que cuanto más fuerte se sopla tanto más agudo, y cuanto más flojo, tanto más grave es el tono.

Al tocar juntamente con instrumentos de cuerda, éstos deben afinarse según la flauta dulce caliente, con la cabeza completamente metida para adentro. Si se estira demasiado, la flauta tendrá un sonido poco puro y una respuesta insegura.

Notación coral

Notación de sonido real

Soprano

Contralto

Tenor

Bajo

no usual

Detailed description: The diagram shows a vertical flute body on the left with finger holes. The top hole is open (white), and the next three are closed (black). To the right, two columns of musical notation are shown. The first column, 'Notación coral', shows notes for Soprano, Contralto, Tenor, and Bajo, each with an '8' above the staff. The second column, 'Notación de sonido real', shows the same notes an octave higher, with 'no usual' written above the Contralto staff.

Afinación y notación

Las flautas dulces se denominan según su nota más grave. Esta se obtiene tapando todos los agujeros tonales. Los agujeros tapados los representamos en negro, y los abiertos, en blanco. Por el dibujo de la izquierda vemos que las flautas dulces soprano y tenor están afinadas en do y las flautas dulces contralto y bajo en fa. A este respecto, hay que tener en cuenta que las flautas dulces no suenan en la tesitura normal de soprano, contralto, tenor y bajo, sino una octava más alta. En las ediciones especiales para flauta dulce, esto se indica frecuentemente con un 8 sobre la clave. Por lo tanto, las flautas dulces se considerarán como soprano, contralto, tenor y bajo sólo entre sí. Al tocar juntamente con otros instrumentos, hay que procurar que la flauta dulce suene en la octava apropiada con relación a aquellos. Por ejemplo, para la voz de soprano, o debe utilizarse la flauta tenor o los demás instrumentos deben tocarse una octava más alta — o sea en el cuarto pedal de la flauta. Por motivos de timbre, a las flautas dulces se les deben asignar las voces agudas. La música de cámara de la época de Bach y Händel está escrita en la altura real. En contraste a la notación coral, hablamos aquí de la notación de sonido real.

Pulgar

Mano izquierda:

Indice

Medio

Anular

Mano derecha:

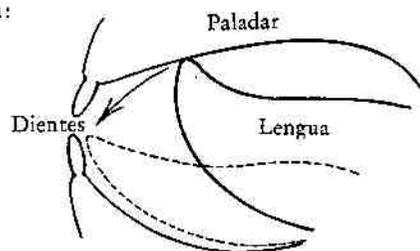
Indice

Medio

Anular

Meñique

Detailed description: The diagram shows a vertical flute body with finger holes. The top hole is open (white), and the next three are closed (black). To the right, two columns of finger placement are shown. The first column, 'Mano izquierda:', shows the thumb (Pulgar) on the top hole, and the index (Indice), middle (Medio), and ring (Anular) fingers on the next three holes. The second column, 'Mano derecha:', shows the index (Indice), middle (Medio), ring (Anular), and pinky (Meñique) fingers on the next four holes.

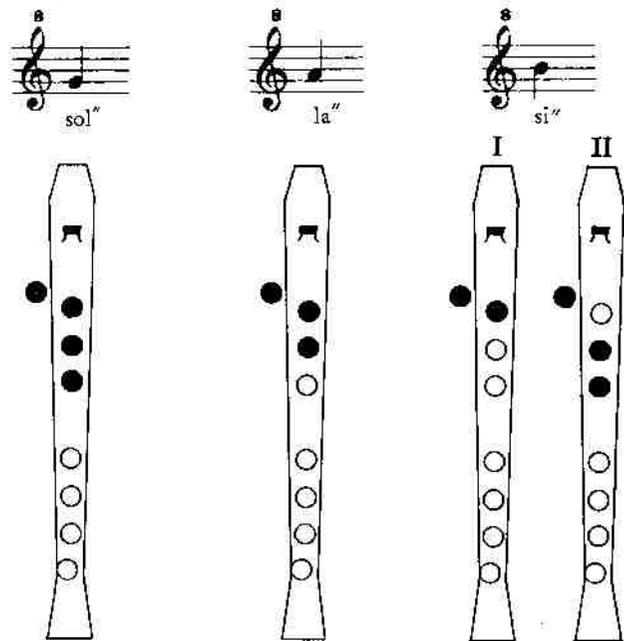


Soplado y digitación

La embocadura debe tocar sólo levemente los labios; sobre todo no deben apretarse éstos últimos convulsivamente. Cada tono debe atacarse suavemente con la lengua, sin que toque su los dientes ni la embocadura de la flauta. La lengua golpea más bien contra el paladar. Por lo tanto, no debe soplarse de forma que el sonido resultante corresponda a la sílaba „hü“, sino que debe procurarse obtener un „de“, naturalmente átono. Los dedos se colocarán sobre

los agujeros flojamente y en ángulo recto con relación a la flauta; las puntas de los dedos no deben aplicarse verticalmente. Los dedos de la mano izquierda se utilizan para los tres agujeros superiores, y los de la mano derecha, para los cuatro agujeros inferiores. El agujero de octava alta se tapa con el pulgar de la mano izquierda. En el dibujo de la izquierda puede verse la digitación, la cual es siempre igual. Por lo tanto, el índice de la mano izquierda no debe tapar nunca el segundo agujero tonal de arriba.

Capítulo I

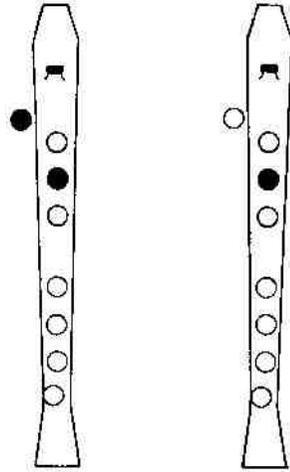
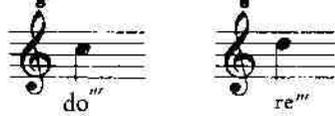


Llegamos ahora a la representación de cada nota. Antes de empezar a tocar tapamos todos los agujeros tonales, lo que favorece la consecución de una adecuada posición de la mano y de los dedos. Al destapar los agujeros, los dedos sólo deben separarse un poco de los agujeros. Cuanto más cortos sean los movimientos, con tanta más agilidad y facilidad podrá tocarse. Asimismo, la flauta debe sostenerse flojamente, sin apretar mucho. Al principio, todos los ejercicios deben tocarse lenta y uniformemente, acelerando la prontitud sólo poco a poco. Es importante una buena respiración. Antes de cada inspiración, debe expirarse completamente. Los ejercicios y piezas van provistos de comas de respiración ('). Para la nota si'' hay dos posiciones. Hay que ver cuál de ellas resulta más favorable en cada ocasión. Antes o después del la'' se recomienda generalmente la primera, y antes o después del do'', la segunda. Así pues, en los ejercicios 1 — 5 debe escogerse siempre la primera posición. La segunda posición del si'' es a menudo algo alta. En general se recomienda que se escoja la primera posición en piezas lentas, mientras que la segunda debe aplicarse preferiblemente en pasajes rápidos y especialmente en las notas de adorno.

Ejercicios



Capítulo 2



También en las posiciones con pocos agujeros tapados hay que colocar todos los dedos antes de tocar, para obtener, en cierto modo, un buen contacto físico con el instrumento. Al abrir el agujero de octava alta, hay que procurar también que el pulgar no se separe mucho del agujero tonal. Todos los dedos se mueven a poca distancia de los agujeros y deben estar completamente aflojados. A partir de ahora se utiliza con más frecuencia la segunda posición para el si'', especialmente como la sensible del do'''. En los siguientes ejercicios se indica la posición más favorable para el si'' mediante I o II.

Con las notas que hemos tratado hasta aquí puede interpretarse ya un buen número de piezas y canciones. Cuanto más cuidadosamente se trabajen los ejercicios previos, tanto mejor podrán tocarse esas piezas.

Ejercicios

6

7

8

9

10

11

12

13

14 

Bai - xant de la Font del Gat u - na no - ia, u - na no - ia; bai -
 xant de la Font del Gat u - na no - ia i un sol - dat. Pre-gun - teu - li com se diu, Ma - ri -
 e - ta Ma - ri - e - ta; pre-gun - teu - li com se diu, Ma - ri - e - ta del ull viu.

Dos viejas danzas

15 

16 

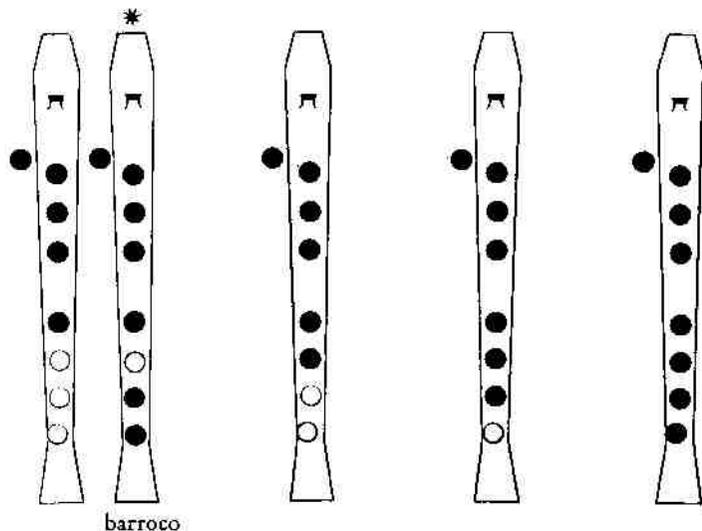
Danza zingara

17 

Danza

18 

Capítulo 5



Los tonos bajos de la flauta dulce precisan mucho ejercicio; deben tocarse con cuidado y precisión. Hay que tener muy en cuenta de que todos los agujeros estén bien tapados. Si una flauta no responde en las notas bajas, la causa puede ser que se haya acumulado humedad en la ranura de soplado. En este caso, se sopla una vez con fuerza tapando la abertura, con lo que se elimina esta falta.

Si varias notas van unidas con una ligadura, sólo debe acentuarse la primera. En tales ligaduras hay que tener mucho cuidado para que el cambio de posición sea muy uniforme. Siempre que sea posible, a partir de ahora los ejercicios técnicos se tocarán también ligados.

Ejercicios (En los No. 19–23 tóquese también con 2, 3 y 4 notas ligadas)

19

20

21

22

23

24

25

*Posición para flautas con el llamado estilo barroco. Dicha posición era propia de las flautas de la época barroca. Todas las posiciones derivadas de este estilo se indicarán con la palabra „barroco“.

26

A mi me gus-ta lo blan-co, vi-va lo blan-co, muc-ra lo ne-gro—
 A mi me gus-ta la gai-ta vi-va la gai-ta, vi-va el gai-te-ro—

que lo ne-gro es co-sa tris-te yo soy a-le-gre yo no lo quie-ro—
 a mi me gus-ta la gai-ta que ten-ga el tue-lle de ter-cio pe-lo—

Villancico

27

Ga-ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, con pan - de - ros y so - na - jas ga - ta - tum-ba, tum-ba,
 tum-ba, no te me - tas en las pa - jas. Ga - ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, to - ca el
 pi - to y el ra - bel; ga - ta - tum-ba, tum-ba, tum-ba, tam - bo - ril y cas - ca - bel.

La pastoreta

28

¿Que li do-na - rem a la pas - to - re - ta, que li do-na - rem per a - nara ba - llar?
 Jo li do-na - ri - a u - na ca - put - xe - ta ¡a la mun-ta nye-ta la fa - ri - a a - nar.
 A la mun-ta nye-ta n'hi ne - va n'hi - plou ¡a la te-rra pla-na tot el vent ho mou.
 So - ta l'om - bre - ta, l'om - bre - ta, l'om - bri, flers i vi - o - les i ro - ma - ni.

29

Musical notation for measures 29-30. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

Pastorela

francesa

30

Musical notation for measures 30-31. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music ends with a double bar line and a fermata over the final note. The word "Fine" is written above the final note.

Fine

Musical notation for measures 31-32. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

Da Capo al Fine

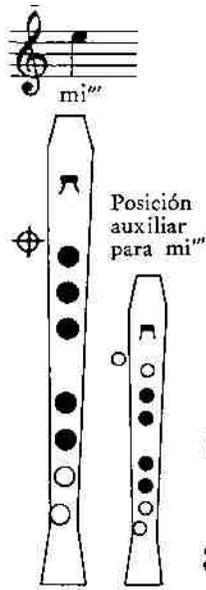
Contradanza

holandesa

31

Musical notation for measures 31-32. The top staff is in treble clef with a common time (C) signature. The bottom staff is in bass clef with a common time (C) signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

Musical notation for measures 33-34. The top staff is in treble clef with a common time (C) signature. The bottom staff is in bass clef with a common time (C) signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.



A partir del mi''' , todas las notas deben tocarse utilizando el agujero de octava alta. Para ello se deja una estrecha ranura en el canto superior del agujero de octava alta, corriendo un poco la yema del pulgar. A más altura, por ejemplo a partir del la''' , esta ranura debe ser muy pequeña y limitada. El paso a los tonos de octava alta debe ejercitarse cuidadosamente.

Ante todo, las notas agudas por lo general no deben soplarse con más intensidad que las graves. Como signo de la octava alta hemos escogido una cruz (\oplus). La posición auxiliar indicada es otra posibilidad para el mi''' . Las posiciones auxiliares deben escogerse siempre cuando la posición principal resulte impura o si la auxiliar es más favorable para la ligatura con otro tono.

Ejercicios (En los No. 32—35 tóquese también con 2, 3 y 4 notas ligadas)

32 33 34

35

36

37

38

14 Quen dirá la car

Valencia

39
 Quen di - rá la car - bo - ne - ri - ta, quen di - rá - de la del car - bón, quen di -
 rá que yo es - toy ca - sa - da, quen di - rá que yo ten - goa - mor.

Uno de Enero

Navarra

40
 U - no de E - ne - ro, dos de Fe - bre - ro, tres de Mar - zo, cua - tro de A -
 bril, cin - co de Ma - yo, seis de Ju - nio, sie - te de Ju - lio San Fer - min.

Diana de san fermin

Navarra

41
 Le - van - ta - te, pam - plo - ni - ca, le van - ta - te dan do un brin - co, por que han da - do ya las
 cin - co y el en - cie - rro es a las seis, ya - quel que no se le - van - te ni es -
 té en la ca - lle Es - ta - fe - ta, que se va - ya a la...«cu - ne - ta» por que es un mal pam - plo - nés.

Vieja Fanfare

42

Danza francese

Del siglo 16

43

The first system of musical notation for 'Danza francese' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a melody of eighth and sixteenth notes in the upper staff, with a simple accompaniment of quarter and eighth notes in the lower staff.

The second system of musical notation for 'Danza francese' continues the melody and accompaniment from the first system, maintaining the same rhythmic and melodic patterns.

Pastorela

Del siglo 16

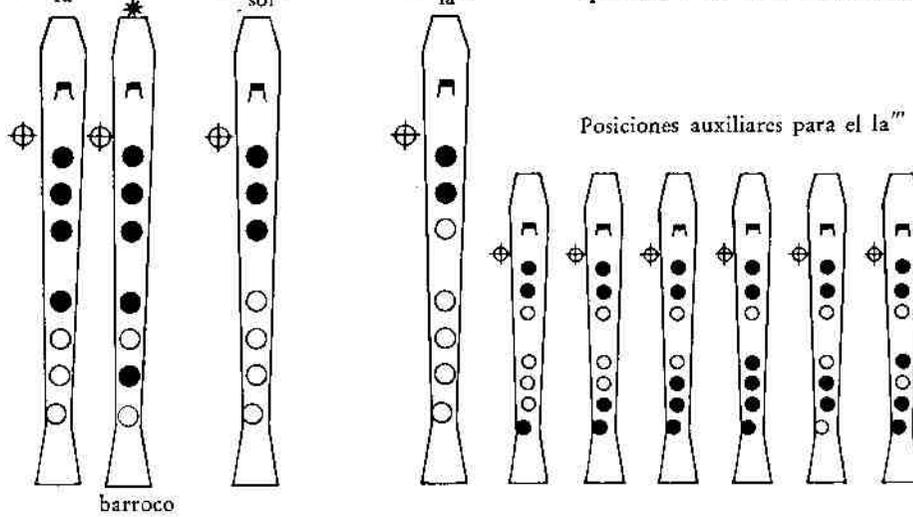
44

The first system of musical notation for 'Pastorela' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a melody of quarter and eighth notes in the upper staff, with a simple accompaniment of quarter and eighth notes in the lower staff.

The second system of musical notation for 'Pastorela' continues the melody and accompaniment from the first system, maintaining the same rhythmic and melodic patterns.

The third system of musical notation for 'Pastorela' concludes the piece with a final melodic phrase in the upper staff and a corresponding accompaniment in the lower staff.

14 Capítulo 5



Aparte de las notas de octava alta, las posiciones para mi''', fa''', sol''' y la''' corresponden a las de la octava inferior. En muchas flautas, especialmente en las tenor, el la''' no resulta puro con la posición principal indicada. En este caso para esta nota hay que escoger una de las posiciones auxiliares. Para el la''', la ranura abierta del agujero de octava alta debe ser ya muy estrecha. A este respecto, véase lo que se ha dicho en el capítulo anterior.

Ejercicios (No. 45—48 también ligados)



* Véase nota al pie de la página 8

Jota

Aragón

50

Que no quie - re ser fran - ce - sa, — la Vir - gen del Pi - lar di - ce —
 Un or - gu - llo sin - gu - lar — tie - nen los a - ra - go - ne - ses —

que no qui - re ser fran - ce - sa, — que quie - re ser Ca - pi - ta - na —
 un or - gu - llo sin - gu - lar — por - que tie - nen por Pa - tro - na —

de la tro - pa a - ra - go - ne - sa — de la tro - pa a - ra - go -
 a la Vir - gen del Pi - lar — a la Vir - gen del Pi -

ne - sa — la Vir - gen del — Pi - lar di - ce —
 lar — tie - nen los a - ra - go - ne - ses —

Minueto

Georg Philipp Telemann, 1681-1767

51

1. 2.

1. 2.

Courante

Samuel Voelckel, 1613

52

The first system of the Courante consists of four measures. The upper staff (treble clef) begins with a G4 quarter note, followed by A4, B4, and C5 quarter notes. The lower staff (bass clef) begins with a C3 quarter note, followed by D3, E3, and F3 quarter notes. The piece is in 6/4 time and D major.

The second system contains measures 5 through 8. Measures 5 and 6 continue the melodic and harmonic patterns. Measure 7 features a first ending (marked '1.') with a repeat sign, leading to a second ending (marked '2.') in measure 8. The second ending concludes the system with a final cadence.

The third system contains measures 9 through 12. Measures 9 and 10 show the continuation of the piece's rhythmic and melodic motifs. Measures 11 and 12 lead to a repeat sign at the end of the system, indicating the start of a new section.

The fourth system contains measures 13 through 16. Measures 13 and 14 continue the melodic line in the upper staff and the bass line in the lower staff. Measures 15 and 16 conclude the system with a final cadence.

The fifth system contains measures 17 through 20. Measures 17 and 18 continue the piece's development. Measures 19 and 20 conclude the piece with a final cadence, marked with a double bar line and repeat dots.

Polonesa

Del cuaderno de Leopold Mozart para Wolfgang, 1762

53

Two staves of music in 3/4 time. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets. A fermata is placed over the final note of the piece.

Two staves of music in 3/4 time, continuing from the previous system. The notation includes eighth and sixteenth notes, with a fermata at the end.

Aire

Johann Sigismund Scholze, 1745

54

Two staves of music in 3/4 time. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. A fermata is placed over the final note.

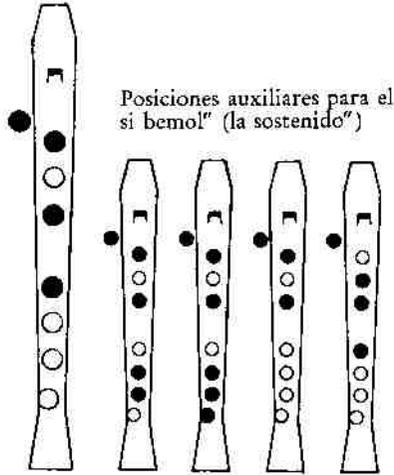
Two staves of music in 3/4 time, continuing from the previous system. The notation includes eighth and sixteenth notes, with a fermata at the end.

Two staves of music in 3/4 time, continuing from the previous system. The notation includes eighth and sixteenth notes, with a fermata at the end.

Capítulo 6



si bemol" (la sostenido")



Posiciones auxiliares para el si bemol" (la sostenido")

Hasta aquí hemos aprendido todas las notas diatónicas desde el do" al la". La distancia entre dos notas conjuntas en esta escala diatónica es un semitono o un tono. Las distancias de semitono están entre mi-fa y si-do. Pero frecuentemente se precisan las notas que están entre las distancias de un tono. Estas notas intermedias pueden obtenerse subiendo en un semitono la nota inferior o bajando la superior también en un semitono. La subida se indica con un sostenido (#), y el descenso por un bemol (b). Si en un mismo compás ya ha aparecido una nota subida o bajada, no debe volver a escribirse el sostenido o bemol. Si dentro de un mismo compás, el sostenido o el bemol debe dejar de ser válido, se indica mediante un becuadro (◻). Si estos signos deben regir para toda la pieza, se escriben inmediatamente después de la clave.

Así pues, las notas intermedias pueden indicarse de dos formas, a saber:



En este Cuaderno utilizaremos la forma más usual, indicando entre paréntesis el correspondiente enarmónico. Como primera nota intermedia aprenderemos el si bemol" (la sostenido"). Si hay un agujero tonal abierto entre dos agujeros tapados, hablamos de posición en horquilla. Dicha posición se presenta en el si bemol" (la sostenido") en la mano izquierda. En muchas flautas, nuevamente en especial en las tenores, debe emplearse una de las posiciones auxiliares para mayor pureza.

Ejercicios (No. 55 y 56 también ligados)

L'hereu riera

Cataluña

58
 Per a Sant An - to - nigrans ba - lles n'hi há, per a Sant Mau - ri - ci tot el po - ble hi vá. Tra la
 ra la la ra la la tra la la ra la, tra la ra la la ra la la tra la la ra la.

Villancico

Cataluña

59
 El de - sem - bre con - ge - lat, confús es re - ti - ra. A - bril, de flors co - ro - nat, tot el mon ad -
 mi - ra. Quan en un jar - di d'a - mor neix u - na di - vi - na flor d'u - na ro, ro,
 ro, d'u - na sa, sa sa, d'u - na ro, d'u - na sa, d'u - na ro - sa be - lla, fe - cun - dai pon - ce - lla.

Tram, tram, trariditi

Vieja marcha de Berna

60

Sarabanda

Antonio Vivaldi, 1675–1741

61

Musical score for Sarabanda by Antonio Vivaldi, measures 61-62. The score is in 3/4 time and B-flat major. It consists of two systems of two staves each. The first system (measures 61-62) shows the beginning of the piece with a trill (tr) in the first measure of the upper staff. The second system (measures 63-64) continues the melody and accompaniment.

Minueto

Del cuaderno de Leopold Mozart para Wolfgang, 1762

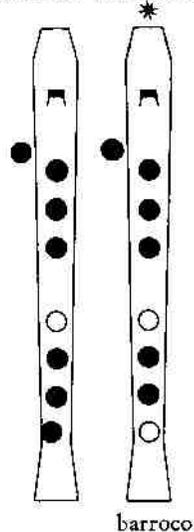
62

Musical score for Minueto by Leopold Mozart, measures 62-65. The score is in 3/4 time and B-flat major. It consists of two systems of two staves each. The first system (measures 62-63) shows the beginning of the piece. The second system (measures 64-65) includes a first ending marked 'Fine' and a second ending marked 'Da Capo al Fine'. There are triplets (3) in measures 63 and 65.

Capítulo 7



fa sostenido" (sol bemol")



La nota fa sostenido" (sol bemol") sale a menudo algo alta, especialmente en flautas baratas. No obstante, frecuentemente la culpa no es del instrumento, sino que es debido a que los dedos de la mano derecha no tapan bien los agujeros. Los sonidos demasiado altos pueden compensarse soplando más suavemente, y los demasiado bajos, soplando con más fuerza. Para mayor comodidad, hay flautas que van provistas de una llave para el fa sostenido, pero no resulta necesario y con algo de destreza puede obtenerse un fa sostenido" (sol bemol") completamente puro.

Ejercicios (los No. 63—66 también ligados)



* Véase la nota al pie de la página 8

Maneo

Galicia

69 

Bai - la ne - na, bai - la ne - na — e non pa-res de bai - lar,



— qu'as es - tre - las ta - men bai - lan — sin per - der seu a - lu - mar,



— E - a, e - a, sa - le - ro - sa — sin per - der seu a - lu - mar.



Co-mo se co - le - an as troi - tas ri'a au - ga, a - si se me - ne - a teu cor - po sa - la - da.



Co-mo se co - le - an as troi - tas no ri - o, a - si se me - ne - a teu cor - po fro - ri - do.

Pieza

Wolfgang Amadecus Mozart, 1756—1791

70 



Burlesca

Vieja melodia popular

71

Fine

Da Capo al Fine

Minueto

Wolfgang Amadeus Mozart, 1756—1791

72

Giga

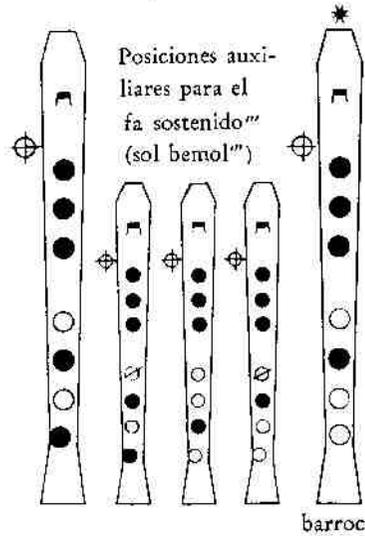
Henry Purcell, 1659—1695

73

24 Capítulo 8



fa sostenido⁸ (sol bemol⁸)



Mientras el fa sostenido⁸ (sol bemol⁸) en las buenas flautas es puro, el fa sostenido⁸ (sol bemol⁸) a menudo debe obtenerse por tapado parcial, colocando el índice de la mano derecha estirado en el borde del agujero tonal, formando el índice una cubierta por encima del agujero tonal en un ángulo de unos 60°. Si el ángulo es demasiado pequeño, no responde el tono. Esto se indica con una rayita en diagonal (⊕). En muchas flautas, con las demás posiciones auxiliares indicadas se obtiene también un sonido puro; no obstante, en este caso se recomienda practicar cuidadosamente la posición principal, porque las posiciones auxiliares no responden en todas las flautas.

Ejercicios (los No. 74 y 75 también ligados)

74 75

76

77

84

* Véase la nota al pie de la página 8

Muntanyes regalades

Cataluña

79

Mon - ta - nyes re - ga - la - des son les del Ca - ni - gó, —

que tot l'es - tiu flo - rei - xen, pri - ma - ve - rai tar - dor. Jo que no l'al - mo

gai - re, jo que no l'ai mo - no, jo que no l'ai - me gai - re la vi - da del pas - tor. —

Minueto

Georg Friedrich Händel, 1685-1759

80

tr

Ritornello

Valentin Rathgeber, 1787

81

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the treble clef, the middle is the alto clef, and the bottom is the bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the upper parts, with a more active bass line. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score consists of three staves. The notation continues from the first system. The bass line in the bottom staff shows a more pronounced rhythmic pattern, including a triplet of eighth notes in the final measure of the system. The system concludes with a double bar line.

The third system of the musical score consists of three staves. The notation continues from the second system. The music features a consistent rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a double bar line.

Capítulo 9

do sostenido"
(re bemol")

Posiciones auxiliares para el do sostenido" (re bemol")

Para la obtención de una técnica ágil, para el do sostenido" (re bemol") la posición principal, indicada a la izquierda, es ciertamente la más apropiada. Además, en la mayoría de los casos, el sonido estará bien afinado. Sólo si no fuera así, se escogerá una de las posiciones auxiliares. El do sostenido" (re bemol") apenas se presenta en las flautas en do; también es difícil de ejecutar. La posición que se indica abajo representa una posibilidad. La mejor ayuda es el doble taladro del agujero tonal más bajo.

Ejercicios (los No. 82—84 también ligados)

82

83

84

85

do sostenido" (re bemol")

Jota Navarra

Navarra

86

Mo - li - ne - ra, mo - li - ne - ra, no gas - tes tan - to pos - tin. ¡Riau, riau!

Que los mo - zos de Pam - plo - na no se pei - nan pa - ra ti ¡Riau, riau! Y si

no se le qui - tan bai - lan do los do - lo - res a la ta - ber - ne ra y si

no se le qui - tan bai - lan do dé - ja - la que de pe - na se mue - ra.

Minueto

Del cuaderno para Ana Magdalena Bach, 1722

87

Flauta en do

Flauta en fa, violín o guitarra

Pieza

Wolfgang Amadeus Mozart, 1756—1791

88

Musical score for Pieza by Wolfgang Amadeus Mozart, measures 88-97. The score is in C major, 3/4 time, and consists of two staves. The first staff begins with a treble clef and a common time signature, which changes to 3/4. The second staff begins with a bass clef. The music features a variety of note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a double bar line.

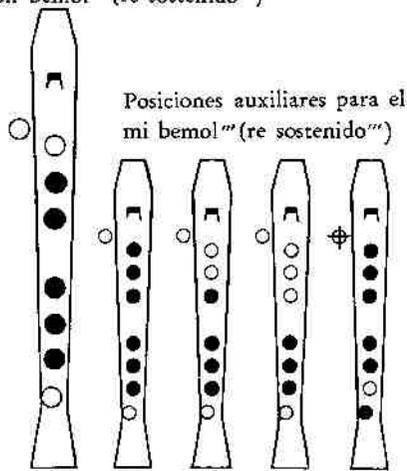
Minueto

Joseph Haydn, 1732—1809

89

Musical score for Minueto by Joseph Haydn, measures 89-97. The score is in D major, 3/4 time, and consists of two staves. The first staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The second staff begins with a bass clef. The music includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte), and features a triplet in the first staff. The piece concludes with a double bar line.

Capítulo 10

mi bemol[♭] (re sostenido[♯])mi bemol[♭] (re sostenido[♯])

El mi bemol[♭] (re sostenido[♯]) debe tocarse con una de las posiciones auxiliares indicadas, en el caso de que la posición principal no dé una buena afinación. El mi bemol[♭] (re sostenido[♯]) se presenta más raramente en las flautas dulces en do, pero es posible obtenerlo con algo de ejercicio. Para ejecutarlo puro y mejor, se precisa una flauta con doble taladro y la posición indicada para este instrumento. No obstante, para la música de flauta dulce que tenemos hoy en día, en las flautas en do no se precisa prácticamente el mi bemol[♭].

Ejercicios (los No. 90—93 también ligados)

90

91

92

93

94

95

96

Arrimadito a aquel roble

Santander

97

A - rri - ma - di - to a - quel ro - ble, di pa - la - bra a - rri - ma di - to a - quel
ro - ble, di pa - la - bra au - na mo - re - ra di pa - la - bra au - na mo - re - ra.
El ro - ble se - rá tes - ti go ye - lla se - rá mi ca - de na.

Detailed description: This is a vocal score for the song 'Arrimadito a aquel roble'. It consists of three staves of music in a 3/8 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on a treble clef staff. The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a measure rest of 8 measures. The second and third staves also begin with an 8-measure rest. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Minueto

Del cuaderno para Ana Magdalena Bach, 1722

98

Flauta en do
Flauta en fa, violín o guitarra

Detailed description: This is a musical score for a Minuet. It consists of five staves of music in a 3/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The piece is for flute in D (Flauta en do) and flute in F, violin, or guitar (Flauta en fa, violín o guitarra). The first staff begins with an 8-measure rest. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

Bransle simple

Michael Praetorius, 1612

99

Two staves of music for the Bransle simple. The top staff is in treble clef with a soprano clef (s) and a soprano '8' above it. The bottom staff is in bass clef with an alto clef (a) and an alto '8' above it. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music consists of eighth and sixteenth notes.

Two staves of music for the Bransle simple. The top staff is in treble clef with a soprano clef (s) and a soprano '8' above it. The bottom staff is in bass clef with an alto clef (a) and an alto '8' above it. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music consists of eighth and sixteenth notes.

Courante

Michael Praetorius, 1612

100

Two staves of music for the Courante. The top staff is in treble clef with a soprano clef (s) and a soprano '8' above it. The bottom staff is in bass clef with an alto clef (a) and an alto '8' above it. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music consists of quarter and eighth notes.

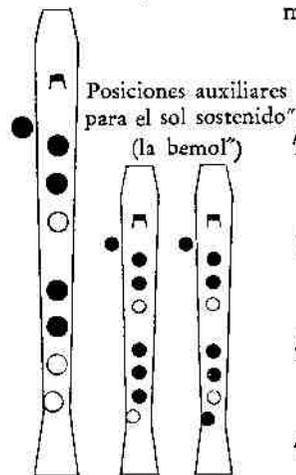
Two staves of music for the Courante. The top staff is in treble clef with a soprano clef (s) and a soprano '8' above it. The bottom staff is in bass clef with an alto clef (a) and an alto '8' above it. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music consists of quarter and eighth notes, including a trill (tr) in the top staff.

Two staves of music for the Courante. The top staff is in treble clef with a soprano clef (s) and a soprano '8' above it. The bottom staff is in bass clef with an alto clef (a) and an alto '8' above it. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music consists of quarter and eighth notes.

Capítulo 11



En muchas flautas soprano el sol sostenido" (la bemol") suena algo alto con la posición principal. En este caso, debe escogerse la primera posición auxiliar. Si ésta, a su vez, da un sonido demasiado bajo o no responde, la segunda posición auxiliar ofrece otra posibilidad. No obstante, en las flautas tenores, debe utilizarse preferentemente la posición principal.



Ejercicios (los No. 101 y 102 también ligados)

101 102

103

104

105

106

107

108

Villancico

Cataluña

109

A vint-i-cinc de de-sem-bre, fum, fum, fum; a vint-i-cinc de de-sem-bre, fum, fum, fum, ha nas-cut un mi-nyo-net ros i blan-quet, ros i blan-quet, fill de la Ver-ge Ma-ri-a, n'es nat en u-naes-ta-bli-a, fum, fum, fum.

Mariagneta

Cataluña

110

Ai, a de u Ma-riag-ne-ta, prin-ci-pi de mon so-frir; tu ro-bes el cor als ho-mes ia m'im fas pe-ná i mo-rir. Ai a de u, Ma-riag-ne-ta prin-ce-sa de mon sos-pirs.

Soy de Mieres

Asturias

111

Soy de Mie-res, soy de Mie-res, soy de Mie-res del Ca-mi-no; ven-go En-tre la Po-la y el Pi-no hay u-na pie-dra re-don-da don-de de Vi-lla-vi-cio-sa y en Vi-lla-vi-cio-sa vi-vo. Al hon-di-to, al hon-di-to, al hon-di-to, le-van-se sien-tan los mo-zos cuan-do vie-nen de la ron-da. ta-te tem-pra-ni-to que en el jar-din de mi pa-dre ha na-ci-do un ar-bo-li-to to-do lle-no de a-ma-po-las; isi le vie-ras, que bo-ni-to!

Aire

Johann Sigismund Scholze, 1736

112

Musical score for 'Aire' by Johann Sigismund Scholze, 1736. The score is in G major and 3/4 time. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system continues the melody and accompaniment.

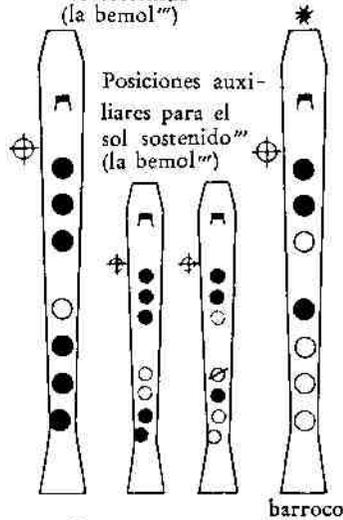
Minueto

Joseph Haydn, 1732–1809

113

Musical score for 'Minueto' by Joseph Haydn, 1732–1809. The score is in G major and 3/4 time. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system continues the melody and accompaniment.

Capítulo 12



Los tonos altas que siguen ahora se presentan raramente para la interpretación de canciones sencillas. Sin embargo, en las buenas flautas pueden ejecutarse todas ellas y el dominio de estas posiciones aumenta extraordinariamente las posibilidades de ejecución. Con respecto a la técnica de octava alta, véanse las explicaciones del capítulo 4. Por lo general, para las notas muy altas se precisa soplar más fuerte.

Ejercicios (los No. 114 y 115 también ligados)



Villancico



Qué li da - rem a n'el Noi de la Ma - re? Quá lin da - rem que li sá - pi - ga



bo? Pan - ses i fi - gues, i nous i o - li - ves pan - ses i fi - gues i mel i ma - tó.

Cataluña

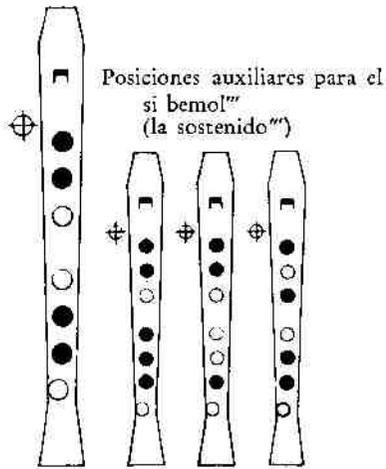
Bourrée

Del cuaderno de Leopold Mozart para Wolfgang, 1762

121

The musical score is written for two staves in G minor (two flats) and 3/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system is marked with a piano (*p*) dynamic. The second system ends with a repeat sign. The third system also ends with a repeat sign. The fourth system ends with a repeat sign. The fifth system ends with a repeat sign and includes dynamic markings of forte (*f*) and piano (*p*). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

38 Capítulo 13



Ejercicios

122

123

124

Bourrée

Juan Sebastián Bach, 1685—1750

125

Flauta en do

Flauta en fa, violín o guitarra

Fine

Da Capo al Fine

Gavota

Benedict Anton Aufschneider, 1695

126 *più presto*

Minueto

Georg Friedrich Händel, 1685—1759

127

A mi me gusta lo blanco

9

Asturias

26

A mi me gus - ta lo blan - co, vi - va lo blan - co, mue - ra lo ne - gro
 A mi me gus - ta la gai - ta vi - va la gai - ta, vi - va el gai - te - ro
 que lo ne - gro es co - sa tris - te yo soy a - le - gre yo no lo quie - ro
 a mi me gus - ta la gai - ta que ten - ga el tue - lle de ter - cio pe - lo.

Villancico

Andalucía

27

Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, con pan - de - ros y so - na - jas ga - ta - tum - ba, tum - ba,
 tum - ba, no te me - tas en las pa - jas. Ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, to - ca el
 pi - to y el ra - bel; ga - ta - tum - ba, tum - ba, tum - ba, tam - bo - ril y cas - ca - bel.

La pastoreta

Cataluña

28

¿Que li do - na - rem a la pas - to - re - ta, que li do - na - rem per a - nara ba - llar?
 Jo li do - na - ri - a u - na ca - put - xe - ta i a la mun - ta nye - ta la fa - ri - a a - nar.
 A la mun - ta nye - ta n'hi ne - va nihi - plou i a la te - rra pla - na tot el vent ho mou.
 So - ta l'om - bre - ta, l'om - bre - ta, l'om - bri, flors i vi - o - les i ro - ma - ni.

Hornpipe

Christoph Graupner, 1683 - 1760

131

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a sharp sign, and a '5' above the staff. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

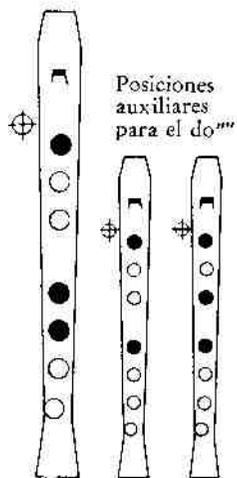
The second system continues the piece with two staves. The upper staff has a treble clef and a sharp sign. The lower staff has a bass clef and a sharp sign. The notation includes various rhythmic values and rests.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a sharp sign. The lower staff has a bass clef and a sharp sign. A double bar line is present in the middle of the system, indicating a section change or repeat.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a sharp sign. The lower staff has a bass clef and a sharp sign. The music continues with complex rhythmic patterns.

The fifth and final system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a sharp sign. The lower staff has a bass clef and a sharp sign. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Capítulo 15



Ejercicios



Antigua danza nupcial

De Emmental



Bourrée

Philipp Heinrich Erlebach, 1693

137

Musical score for Bourrée by Philipp Heinrich Erlebach, 1693. The score is in G major (one sharp) and common time. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a treble clef. The second system continues the melody and includes trill ornaments (tr.) over certain notes.

Minueto

Georg Friedrich Händel, 1685—1759

138

Musical score for Minueto by Georg Friedrich Händel, 1685—1759. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of three systems of two staves each. The first system includes the instrument designation "Flauta en do" and "(s) Flauta en fa, violín o guitarra". The third system includes first and second endings.

Preludio

Antonio Vivaldi, 1675—1741

139

Flauta en do
(s) Flauta en fa, violín o guitarra

Tres viste

Georg Philipp Telemann, 1681-1767

140

Capítulo 16

do sostenido^{'''}
(re bemol^{'''})

re^{'''}

mi bemol^{'''}
(re sostenido^{'''})

mi^{'''}

fa^{'''}

Posiciones auxiliares para el do sostenido^{'''} (re bemol^{'''})

Posiciones auxiliares para el re^{'''}

Posiciones auxiliares para el mi bemol^{'''} (re sostenido^{'''})

Posición auxiliar para el mi^{'''}

Posición auxiliar para el fa^{'''}

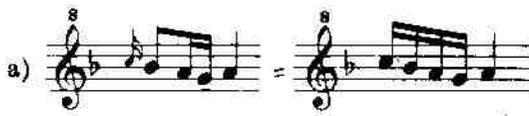
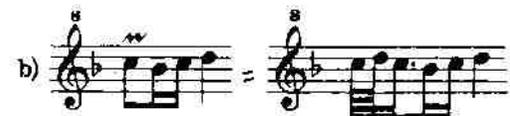
Bourrée

Georg Friedrich Händel, 1685—1759

141

Otros Adornos

Sobrepasaríamos el ámbito de este curso si quisiéramos indicar detalladamente todos los adornos. Hemos escogido sólo tres: la apoyatura, el mordente superior y el mordente inferior. La apoyatura se presenta en forma de una nota más pequeña. En la música antigua recibe el valor que representa (ejemplo a). El mordente ascendente se indica por el signo: . Su ejecución se señala en el ejemplo b. Si este signo tiene una rayita vertical, es un mordente inferior: . Al contrario del mordente superior, se ejecuta en forma descendente (ejemplo c).

a)  b)  c) 

Polonesa

142

Flauta en do

Flauta en fa, violín o guitarra

Del cuaderno para Ana Magdalena Bach, 1722

